

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Herausgeber:** Hochparterre  
**Band:** 17 (2004)  
**Heft:** [17]: Schindler Award for Architecture 2004 "Access for All" [deutsch]  
  
**Vorwort:** Ein Markstein auf einem langen Weg  
**Autor:** Huber, Werner

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

Texte und Redaktion: Werner Huber

Design: Barbara Schrag

Produktion: Sue Lüthi

Korrektur: Andrea Leuthold Keller

Verlag: Christine Langhans

Designkonzept: Susanne Kreuzer

Litho und Druck: Mattenbach AG, Winterthur

Umschlagfotos innen und aussen: Niklaus Spoerri

Zu beziehen bei: Schindler Management AG,

Corporate Communications, 041 445 30 60

## Inhalt

- 
- 4 Die Aufgabe: «Access for all» in Saint-Gilles
  - 6 Erster Rang: Ein Park als neues Herz
  - 8 Zweiter Rang: Das Innere nach aussen gekehrt
  - 10 Dritter Rang: Acht Schritte zum Stadtglück
  - 12 Erwähnungen
  - 19 Fazit der Jury: Erkenntnisse und Empfehlungen
  - 20 Interview: Hindernisfrei für alle
- 

### Ein Markstein auf einem langen Weg

«Eine gute Lösung für Behinderte ist immer auch die beste Lösung für nicht Behinderte», zitierte Jurymitglied Luc Bonnard, Vizepräsident des Verwaltungsrates der Schindler Holding AG, aus dem Heft *«European Concept for Accessibility»* (ECA 2003). Für Luc Bonnard war dies die zentrale Erkenntnis des Wettbewerbs um den Schindler Award *«Access for All»* – Zugänglichkeit für alle. Um diese zu gewährleisten, gibt es zwar europäische Richtlinien, doch deren Umsetzung braucht Zeit und Engagement. Die Europäische Kommission hat im Jahr 2003 das Europäische Jahr von Menschen mit Behinderungen ausgerufen, um auf die Problematik der Zugänglichkeit und die Anforderungen an wirklich zugängliche Bauten aufmerksam zu machen. Schindler als Partner des Europäischen Jahres von Menschen mit Behinderungen hat dies zum Anlass genommen, im Studienjahr 2003–2004 einen Wettbewerb unter den Architekturstudierenden in Europa auszuschreiben.

Zum Wettbewerb zugelassen waren Studierende der beiden letzten Studienjahre. Sie konnten sich als Klasse anmelden oder als Einzelpersonen, dazu war die Unterstützung eines Professors verlangt. Das Echo war gross: 497 Studierende haben sich beworben, rund 280 haben ihren Entwurf – als Einzel- oder Gruppenarbeit – abgeschlossen. Schliesslich haben die Arbeiten von 192 Studierenden die Kriterien erfüllt und sind zur Jurierung in Brüssel zugelassen worden. Aus diesen hat die zehnköpfige Jury unter Professor Thomas Sieverts zehn Entwürfe ausgewählt. Diese teilen sich auf in die Ränge eins bis drei und sieben Erwähnungen.

Das Spektrum der Entwürfe widerspiegelt die unterschiedlichen Kulturen Europas, von Georgien bis Schweden, von Polen bis Frankreich. Nicht überall ist das Bewusstsein um die speziellen – aber im Grunde selbstverständlichen – Anliegen Behindeter gleich ausgeprägt. Der Wettbewerb hat auch gezeigt, dass dieser Aspekt in den Architekurschulen noch zu wenig beachtet wird. Oft wird ein Projekt erst nachträglich mit Rampen und Aufzügen *«zugänglich gemacht»*. Daraus entstehen dann Lösungen, die weder funktional noch architektonisch befriedigen. Gute Lösungen für Behinderte und nicht Behinderte, Lösungen, die auch den Architekten erfreuen, können nur entstehen, wenn der Aspekt der Zugänglichkeit von Anfang an in ein Projekt einbezogen wird. Auch unter den Projekten des Schindler Award gibt es etliche, die der Zugänglichkeit nicht die nötige Aufmerksamkeit schenken. Dafür mag auch die schwierige Wettbewerbsaufgabe verantwortlich sein, doch allein daran kann es nicht gelegen haben. Denn die besten unter den zehn ausgewählten Entwürfen zeigen, dass es durchaus möglich war, im Rahmen des Wettbewerbsprojektes die Zugänglichkeit für alle zu gewährleisten.

Bis sich das Anliegen der Zugänglichkeit für alle in den Köpfen der Architekten und Bauherrschaften als selbstverständlich festgesetzt hat, ist wohl noch ein langer Weg zu gehen. Der Schindler Award ist auf diesem Weg ein wichtiger Markstein, denn er setzt den Hebel dort an, wo er am wirksamsten ist: in den Architektschulen Europas, die die künftigen Architekten ausbilden. Werner Huber